



[CRÓNICAS VISUALES]

Las danzas a la Virgen de los Remedios
de San Francisco Ayotuxco y Santa Cruz Ayotuxco, 2022

José Rafael Romero Barrón¹

Escuela Nacional de Antropología e Historia

tallersignosdemesoamerica@gmail.com

A José Guadalupe Gutiérrez Gutiérrez,
comunero de Santa Cruz Ayotuxco;
hijo agradecido, padre amoroso,
amigo entrañable.

A la Virgen de los Remedios se le considera la primera imagen católica que llegó a México e hizo surgir las primeras peregrinaciones relacionadas a esta religión.² Fue traída por Hernán Cortés, quien le era muy devoto, lo mismo que a San Pedro. En las narraciones del suceso conocido como la Noche Triste, se cuentan historias en donde la Virgen de los Remedios aparece para salvarlos milagrosamente,³ es por ello que los primeros aliados del conquistador la volvieron su patrona y comenzaron a peregrinar a su santuario. Un ejemplo de esto lo podemos observar en la peregrinación que hacen los pueblos de San Francisco Ayotuxco y Santa Cruz Ayotuxco, en Huixquilucan, pues posiblemente fueron algunos de ellos quienes ayudaron al conquistador a bajar desde San Pedro Cuajimalpa hasta donde actualmente se encuentra la Basílica de Nuestra Señora de los Remedios (Basílica de los Remedios), en Estado de México. Ahí, según el mito, la imagen de la Virgen permaneció oculta en un maguey y luego se le apareció a un indio otomí para pedirle que le contruyeran su iglesia en ese lugar.

1 Trabajó por varios años como ayudante de investigación del SNII en el Instituto de Investigaciones Antropológicas de la UNAM, con el Dr. Alfredo López Austin. Es maestro en Historia y Etnohistoria, actualmente candidato a doctor por la ENAH, bajo la tutela de la Dra. Catharine Good Eshelman; autor de artículos, reseñas, ensayos, entrevistas, cuentos, videos y programas de radio, publicados en revistas científicas; coordinador del Taller Signos de Mesoamérica y los Andes. Hoy día coordina, junto con el Dr. Sabino Arroyo, de la Universidad de San Marcos, Perú, el seminario Simbología de la Montañas sagradas de los Andes y Mesoamérica (APUMANTA) grupo de investigación de estudios comparativos entre dichas regiones. Sus líneas de investigación tratan sobre rebeliones indígenas, historia de Chiapas, cosmovisión mesoamericana y los mencionados estudios comparativos entre Mesoamérica y los Andes. Es un estudioso de la historia de la Sierra de las Cruces, además de entusiasta fotógrafo.

2 Véase Miranda (2009); Miranda Godínez (2001).

3 En la "Segunda Carta de Relación", Hernán Cortés hace referencia a este hecho histórico que Bernal Díaz del Castillo amplía en su *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*. Resulta de suma importancia el testimonio de la *Historia de los mexicanos por sus pinturas*, manuscrito basado en códices pictóricos indígenas, conocido también como *Códice Ramírez de Fuenleal*, pues ofrece una perspectiva de la Noche Triste por parte de los indígenas. Véase también Vázquez Chamorro (1996).

A Nuestra Señora de los Remedios se le venera como patrona de los tlachiqueros en Santa Cruz Ayotuxco y San Francisco Ayotuxco por haber sido hallada, como se dijo, en un maguey. Esos dos pueblos se cuentan entre los más antiguos que peregrinan a la Basílica de los Remedios y lo hacen cada año⁴ —desde hace más de 350, sin que nadie sepa con exactitud cuándo comenzaron a hacerlo—, durante la segunda semana de agosto.

Los peregrinos llevan a sus hijos para dar gracias por los bienes recibidos y pedir por los próximos para subsistir; los llevan a ofrendar sus danzas y su trabajo. La mayoría son hijos de adultos que, cuando niños, alguna vez danzaron y representaron un papel en las danzas de Segadores y de la Mazorca; van de San Francisco —tanto del bajo, de Dos Ríos, como del alto, propiamente San Francisco— y de Santa Cruz Ayotuxco.⁵ La peregrinación dura una semana completa, contemplando la ida y el regreso, y se hace en gratitud al milagro recibido hace más de 300 años, cuando por una sequía la gente decidió ir a la Basílica de los Remedios a ofrecer sus pasos, su música, sus aromas, su trabajo y las danzas de sus hijos a la Virgen de los Remedios —la que fue hallada bajo la penca de un maguey, la de la alianza con los pueblos pulqueros de Ayotuxco— y fue entonces que comenzó a llover como no había llovido en mucho tiempo. Por esta causa, cada año, se agradece con las primeras mazorcas y se le pide por la buena cosecha.⁶

La Danza de la Mazorca se compone de 12 niños y 12 niñas, los *compadritos* y las *comadritas*, vestidos y vestidas como los *pasados*, como angelitos, con su corona, igual a la de la Virgen, más un Hernán Cortés con sombrero protector y espada. De Santa Cruz viene la Danza de los Segadores (o de la hoz, porque los niños portan una réplica de palo cuando bailan), compuesta por los 400 segado-

4 Huixquilucan era un importante paso entre el Valle de México y el Valle de Toluca, donde los otomíes convivieron con nahuas, mazahuas, matlatzincas y tlatelolcas, entre otros grupos de aquella "región más transparente del aire" —citando el epígrafe empleado por Alfonso Reyes en su *Visión de Anáhuac*— que habrían visto los conquistadores en su paso por las montañas del valle.

5 Ellos mismos refieren que anteriormente todos eran un mismo pueblo, pero que, con el paso de los años y la necesidad de ocupar otros espacios del territorio, se originó Santa Cruz, como una escisión de San Francisco.

6 Esta historia me la contaron quienes decían saber por qué se realizaba la peregrinación. Mencionaban que era por el milagro hecho por la Virgen hace más de 300 años, cuando no quería llover. Ninguno supo decirme una fecha exacta, por lo que no solamente podría referirse a un hecho histórico, sino a uno mítico, que marca el pacto con una deidad; como era común en Mesoamérica establecer alianzas con ciertos dioses según los tiempos. En este caso, la alianza es con la Virgen de los Remedios, traída por el conquistador Hernán Cortés en una fecha que se desconoce.

res (número indeterminado, compuesto únicamente de niños). El Cortés ocupa el lugar de Dueño del Maíz, junto con los *pasados*, al interior del Monte Sagrado, en la cueva de los mantenimientos, que es hacia donde se dirige el camino de la peregrinación. Los peregrinos "viajan en el tiempo sin tiempo", entre cantos y danzas, adornados de flores y sahumados con incienso. Si bien se le dice Danza de los Segadores a la que parte de Santa Cruz y Danza de la Mazorca a la que sale de San Francisco, en realidad, ambos grupos interactúan en distintos momentos, por lo que los dos se funden en danzas ofrendadas a los lugares sagrados y a la Virgen de los Remedios.

¿Por qué nombrar Cortés al protector del maíz en una danza que tiene como fin pedir por la lluvia a la Virgen de los Remedios? Como anticipamos, la devoción a la Virgen se debe al conquistador Hernán Cortés ya que, según su propio testimonio y el de Bernal Díaz del Castillo, era su fiel devoto, al punto de asegurar que había aparecido en el campo de batalla para salvarlo de perder la vida a manos de los indígenas, fieles a la Triple Alianza, durante la Noche Triste, cuando huyó por el poniente —hacia Cuajimalpa y Huixquilucan— hasta llegar a Naucalpan, donde estuvo seguro en territorio otomí, actual sede de la Basílica de los Remedios.⁷ De acuerdo con la *Historia de los mexicanos por sus pinturas*, cuando los conquistadores salieron huyendo por la calzada de Tacuba, fueron guiados a través de un cerro por un indio otomí que venía con los de Tlaxcala.

En Cuajimalpa hubo una gran batalla de un día, en la que los españoles resistieron con la ayuda de una facción otomí que luchó junto a ellos, lo que les permitió ganar tiempo para ser guiados entre las barrancas de Huixquilucan —al otro lado de Chimalpa (el escudo mexica), por la ladera otomí del Cuahutlalpan (la tierra de bosque), en la Sierra de las Cruces, territorio de San Francisco Ayotuxco y Santa Cruz Ayotuxco—, hasta llegar a lo que hoy es la Basílica de los Remedios. Así, la danza pareciera rememorar esta ruta, cuando los antepasados salieron a proteger a Hernán Cortés desde Ayotuxco; es decir, desde un principio, estos pueblos aceptaron el arbitrio de los colonizadores y apelaron con su peregrinar, año con año, a su primera alianza con Cortés, de donde toma nombre el Dueño del Monte, protector de la mazorca y personaje central de la danza.⁸

7 Por eso la edificación de la Basílica de Nuestra señora de los Remedios fue patrocinada por el marqués del Valle de Oaxaca, Hernán Cortés, y construida por las mismas fechas que la de San Pedro Cuajimalpa.

8 Sobre el Monte Sagrado, véase López Austin y López Luján (2009).

El viernes, antes de salir rumbo a la Basílica, se pide permiso y se invita al Divino Rostro para que acompañe la visita a la Virgen en su santuario de Santa Cruz. Conforme van llegando a su presencia, todos los participantes se arrodillan frente a la imagen; después todos escuchan misa y se preparan para el día siguiente. El sábado parten a los Remedios, primero salen los de Santa Cruz, quienes previamente hacen un recorrido para llegar a San Francisco, donde se encuentran con el segundo grupo para peregrinar juntos. Por su parte, los músicos llevan un amplio repertorio de composiciones —exclusivas para la ocasión— que van tocando por el camino en el que se visitan las capillas familiares donde la tradición marca que se deje ofrenda. Los músicos tocan en cada capilla y los niños danzan entre gente que porta flores, cañas de maíz tierno e imágenes de la Virgen. Así se va todo el camino hasta llegar por la noche a la Basílica, con el tiempo justo para dar gracias y escuchar misa, antes de santificar el espacio donde los peregrinos han de pasar la noche. Al llegar a la Basílica, son recibidos por el encargado, quien agradece las ofrendas y recibe las danzas de los niños. El domingo, los *compadritos* reciben a 5000 personas para convidarles mole y arroz. El lunes se reponen fuerzas para emprender la marcha el martes, muy temprano, rumbo al Trejo, un paraje que se encuentra de camino y, pasado el mediodía, se comparten tamales hechos con un "maíz especial" de cinco colores. Cada año, los pueblos de Huixquilucan rememoran su alianza con Ayotuxco, el pueblo más viejo de todos. Van a los Remedios no nada más a pedir lluvia y a dar gracias, sino a refrendar las alianzas con su gente, reconociendo con sus pasos su propio territorio, otorgado por el marqués del Valle, tal vez como agradecimiento por haberle salvado la vida cuando huyó en la Noche Triste.

La serie fotográfica "Los aliados de la Virgen" es el registro de la peregrinación a la Basílica de los Remedios en el año 2022, la primera después de la pandemia. En ella presento la visión personal de un etnohistoriador de lo que denomino la Danza de los Aliados de San Francisco Ayotuxco y Santa Cruz Ayotuxco, con sus *niños de la mazorca*, sus *compadritos* y *comadritas*, su Cortés y sus 400 niños segadores, como representantes de sus comunidades. Esta peregrinación es encabezada por los albaciños, quienes son los cargadores de la Virgen de los Remedios, y los *pasados*, a los que les siguen todos los niños que van ofreciendo sus danzas en los lugares marcados por la tradición para hacer

honor a los custodios del costumbre, que va pasando de padres y madres a hijos e hijas. Finalmente, van también los coheteros y los floristas, quienes cumplen su compromiso con la Virgen, agradecidos por los bienes recibidos. Mi intención es mostrar una forma de hacer comunidad por parte de los indígenas de Ayotuxco, que perpetúan ritualmente su memoria con las danzas de los aliados de la Virgen de los Remedios y de Cortés.

Referencias bibliográficas

- Cortés, Hernán (1999). *Cartas de relación*. Porrúa.
- Díaz del Castillo, Bernal (1983). *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*. Patria.
- Historia de los mexicanos por sus pinturas. (Anónimo del siglo XVI). Con una nota. (1882). En *Anales del Instituto Nacional Antropología e Historia*, 1(2), 85-106.
- López Austin, Alfredo y Leonardo López Luján (2009) *Monte Sagrado-Templo Mayor*. Universidad Nacional Autónoma de México.
- López de Gómara, Francisco (2006). *Historia de la conquista de México*. Porrúa.
- Miranda, Francisco (2009). *La Virgen de los Remedios: origen y desarrollo de su culto, 1521-1684: estudio histórico documental*. Morevallado.
- Miranda Godínez, Francisco (2001). *Dos cultos fundantes: Los Remedios y Guadalupe (1521-1649). Historia documental*. El Colegio de Michoacán.
- Vázquez Chamorro, Germán (ed.) (1996). *La conquista de Tenochtitlán*. Aguilar.



Albaciños / Personajes encargados de cargar, vestir y ofrendar a la imagen de la Virgen de los Remedios que se encuentra dentro de las iglesias, tanto de San Francisco Ayotuxco como de Santa Cruz Ayotuxco. Su nombre proviene de su función, que es esperar el alba junto con la imagen / José Rafael Romero Barrón / 2022



Barrendera del cielo / En la cosmovisión mesoamericana, los encargados de mover las nubes con lluvia de un pueblo a otro son las barrenderas del cielo. En la imagen, una comadrita ejecuta la Danza de la Mazorca / José Rafael Romero Barrón / 2022



Cueteros, apaciguadores del cielo / Un elemento imprescindible en cualquier peregrinación son los coheteros, encargados de ir marcando los tiempos de la peregrinación, acá en la tierra y allá en el cielo / José Rafael Romero Barrón / 2022



Comadrita después de la COVID-19 / Así se les dice a las niñas que integran las danzas de la mazorca, ahora con cubrebocas / José Rafael Romero Barrón / 2022

Comadritas danzándole a la Virgen /
José Rafael Romero Barrón / 2022





Coronas y espada / Elementos rituales de la Danza de la Mazorca
/ José Rafael Romero Barrón / 2022



Custodia de la memoria / Parada en la capilla de La Cuesta,
una de tantas capillas familiares donde, durante toda la peregrinación,
que dura cinco días, todos los peregrinos se detienen
a dejar ofrendas de comida, humos, cantos, bailes y flores.
En la imagen, su custodia y una persona mayor /
José Rafael Romero Barrón / 2022

Echadora de incienso / Esta es uno de las funciones más importantes, ritualmente, dentro de la peregrinación. La realiza la esposa del Mayor, principal encargado de la peregrinación, quien porta un sirio / José Rafael Romero Barrón / 2022





Espada del Cortés o rayo del Dueño /
José Rafael Romero Barrón / 2022



Haciendo comunidad, los tamales en el Trejo / Uno de los momentos más esperados de la peregrinación es cuando los peregrinos, ya de regreso, se paran en el paraje el Trejo a intercambiar tamales —hechos con maíz de cinco colores— con sus familiares y amigos / José Rafael Romero Barrón / 2022

*Iglesia de San Francisco Ayotuxco /
José Rafael Romero Barrón / 2022*





Niños de la hoz /
José Rafael Romero Barrón / 2022



Niños de la mazorca /
José Rafael Romero Barrón / 2022



Padre e hija /
José Rafael Romero Barrón / 2022



Pasado / Así se les nombra a las personas mayores,
también a los muertos, a los santos y a los espíritus
que habitan al interior de las piedras /
José Rafael Romero Barrón / 2022

Portadores de la tradición /
José Rafael Romero Barrón / 2022.





Reflejos de la lluvia /
José Rafael Romero Barrón / 2022

Trompeteros en el Trejo /
José Rafael Romero Barrón / 2022





Violinista de San Francisco /
José Rafael Romero Barrón / 2022



Virgen de los Remedios /
José Rafael Romero Barrón / 2022